

OBSAH

ŽIVOT LAZARILLA Z TORMESU	
Předmluva	9
TRAKTÁT PRVNÍ	
Lázaro vypráví o svém životě a o svých rodičích	11
TRAKTÁT DRUHÝ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k jednomu knězi a co u něho zažil	21
TRAKTÁT TŘETÍ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k jednomu šlechtici a co se mu u něho přihodilo	30
TRAKTÁT ČTVRTÝ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k milosrdnému bratru a co se mu u něho přihodilo	45
TRAKTÁT PÁTÝ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k prodavači odpustků a co u něho zažil	46
TRAKTÁT ŠESTÝ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k jednomu kaplanovi a co u něho zažil	51
TRAKTÁT SEDMÝ	
Jak Lázaro vstoupil do služby k jednomu alguacilovi a co se mu u něho přihodilo	52
H. DE LUNA:	
DRUHÁ ČÁST LAZARILLA Z TORMESU	
Čtenářům	57
KAPITOLA PRVNÍ	
V níž Lázaro vypráví, jak odešel z Toleda, aby se vydal do alžírské války	59

KAPITOLA DRUHÁ	
Jak se Lázaro nalodil v Cartageně	63
KAPITOLA TŘETÍ	
Jak se Lázaro dostal z moře	66
KAPITOLA ČTVRTÁ	
Jak Lázara vozili po Španělsku	68
KAPITOLA PÁTÁ	
Jak Lázara zavezli do sídelního města	70
KAPITOLA ŠESTÁ	
Jak Lázara zavezli do Toleda.	73
KAPITOLA SEDMÁ	
Co se Lázarovi přihodilo na cestě k řece Taju	75
KAPITOLA OSMÁ	
Jak se Lázaro soudil se svou ženou.	79
KAPITOLA DEVÁTÁ	
Jak se Lázaro stal nosičem	83
KAPITOLA DESÁTÁ	
Co se Lázarovi přihodilo s jednou starou kuplířkou	86
KAPITOLA JEDENÁCTÁ	
Jak se Lázaro vydal do rodného kraje a co se mu cestou přihodilo	90
KAPITOLA DVANÁCTÁ	
Co se Lázarovi přihodilo v jedné hospodě míli před Valladolidem.	94
KAPITOLA TŘINÁCTÁ	
Jak se Lázaro stal panošem sedmi žen zároveň	98
KAPITOLA ČTRNÁCTÁ	
V níž Lázaro vypravuje, co se mu přihodilo na jedné hostině . .	102
KAPITOLA PATNÁCTÁ	
Jak se Lázaro stal poustevníkem.	106
KAPITOLA ŠESTNÁCTÁ	
Jak se Lázaro chtěl podruhé oženit	110

FRANCISCO DE QUEVEDO Y VILLEGAS: ŽIVOT ROŠŤÁKA

Donu Franciscovi de Quevedo přátelsky Lukianos	118
Čtenáři	119
Věnování	120

ŽIVOTNÍ PŘÍBĚH ROŠŤÁKA ZVANÉHO DON PABLOS, VZORU VĚTROPLACHŮ A ZRCADLA ŠEJDÍŘŮ

KNIHA PRVNÍ

KAPITOLA PRVNÍ

V níž se vypráví, kdo je a odkud	123
--	-----

KAPITOLA DRUHÁ

O tom, jak jsem šel do školy a co se mi tam přihodilo	126
---	-----

KAPITOLA TŘETÍ

O tom, jak jsem odešel do penzionátu coby sluha dona Diega Coronela	130
--	-----

KAPITOLA ČTVRTÁ

O zotavování a odchodu na studie do Alcalý de Henares	136
---	-----

KAPITOLA PÁTÁ

O příjezdu do Alcalý, o patentu a o žertech, jichž jsem byl jako nováček obětí	141
---	-----

KALITOLA ŠESTÁ

O zarputilé hospodyně a o tom, jaké jsem prováděl lumpárny	146
--	-----

KAPITOLA SEDMÁ

O odjezdu dona Diega, o zprávách týkajících se smrti mých rodičů, jakož i o tom, jaké jsem pojal rozhodnutí vzhledem k své budoucnosti	153
--	-----

KNIHA DRUHÁ

KAPITOLA PRVNÍ

O cestě z Alcalý do Segovie a o tom, co se mi na ní přihodilo až do Rejasu, kde jsem tu noc spal	159
---	-----

KAPITOLA DRUHÁ

O tom, co jsem zažil s jedním básníkem,
než jsem dojel do Madridu 164

KAPITOLA TŘETÍ

O tom, co jsem dělal v Madridu a co se mi přihodilo,
než jsem dojel do Cercedilly, kde jsem přenocoval 167

KAPITOLA ČTVRTÁ

O pohostinství mého strýce a o návštěvách;
o převzetí mého majetku a o návratu do sídelního města 175

KAPITOLA PÁTÁ

O mém útěku a o tom, co se mi na něm přihodilo
až do sídelního města 180

KAPITOLA ŠESTÁ

V níž šlechtic pokračuje v cestě a ve slíbeném
vyprávění o svém životě a zvycích 183

KNIHA TŘETÍ

KAPITOLA PRVNÍ

O tom, co se mi přihodilo v sídelním městě od chvíle,
kdy jsem tam dorazil, až do setmění 189

KAPITOLA DRUHÁ

V níž pokračuje započatý výklad a vypráví se ještě
o jiných neobvyklých příhodách 192

KAPITOLA TŘETÍ

V níž vyprávění pokračuje až do chvíle,
kdy jsou všichni uvrženi do vězení 199

KAPITOLA ČTVRTÁ

V níž se popisuje vězení a co se v něm dělo, než z něho vyšla stařena
zmrskána, kamarádi na pranýř a já na záruku. 201

KAPITOLA PÁTÁ

O tom, jak jsem se ubytoval, a o nehodě, která mě
v mém bydlišti postihla 207

KAPITOLA ŠESTÁ

V níž pokračuje totéž s rozličnými jinými příhodami 211

KAPITOLA SEDMÁ

V níž se pokračuje ve vyprávění spolu s jinými příhodami
a závažnými neblahými událostmi 215

KAPITOLA OSMÁ

O mém léčení a jiných podivných příhodách 222

KAPITOLA DEVÁTÁ

V níž se ze mě stává herec, básník a kavalír jeptíšek,
jejichž vlastnosti se zde pěkně odhalují 227

KAPITOLA DESÁTÁ

O tom, co jsem zažil v Seville, než jsem vstoupil
na loď do zemí indijských 235

ŽIVOT A SKUTKY ESTEBANILLA GONZÁLEZE

Věnování 240

Čtenáři 241

Další předmluva ve verších 243

Od Franciska de la Gruz, sluhy Jeho Výsosti,
Estebanillu Gonzálezovi 246

Od Franciska de Ali, sluhy Jeho Výsosti,
Estebanillu Gonzálezovi 247

Od Estebanilla Gonzáleze, autora této knihy 247

Od praporčíka dona Martína Franciska Chillóna
y Allende Estebanillu Gonzálezovi 249

Od kapitána Jeronima de Brau, generála trénu
ve Flandrech, Estebanillu Gonzálezovi 251

KAPITOLA PRVNÍ

V níž Estebanillo vypráví o svém narození, studiích a nezbednostech
a o duchaplné příhodě, jakou zažil s jedním odvážlivcem, a o cestě
z Říma do Livorna 253

KAPITOLA DRUHÁ

V níž se vypráví o tom, jak se Estebanillo nalodil a dorazil do Mesiny,
o cestě do Levanty a o tom, co se mu přihodilo během ní a v městě
Palermu, z něhož potom musel odejít 261

KAPITOLA DESÁTÁ

V níž je popsán konec obléhání a cesta, kterou Estebanillo vykonal do Království polského, a též se v ní hovoří o tom, co ho potkalo při návratu v bitvě u Lipska, kterou svedla císařská vojska se Švédy, a o utkání s oddílem markytánů a o návratu do Flander a potom do říše 397

KAPITOLA JEDENÁCTÁ

V níž se vypráví o druhé cestě, kterou Estebanillo vykonal do Polska, o souboji s jedním polským studentem, o příjezdu do Vídně a odjezdu do Itálie a též o tom, co se mu cestou přihodilo s jedním německým kapitánem, a o cestách, které vykonal do Říma a do Neapole, až nakonec přicestoval do Španělska 407

KAPITOLA DVANÁCTÁ

V níž se vypráví o příjezdu do Španělska a o směšných příhodách, které Estebanillo zažil s jednou hospodskou služkou a s jedním čerstvě vyučeným inženýrem, o laskavosti, kterou mu prokázalo Jeho královské Veličenstvo, a o nové milostné příhodě, kterou prožil, a o ostatních věcech, které se mu přihodily cestou do San Sebastiánu 428

KAPITOLA TŘINÁCTÁ

V níž Estebanillo pokračuje v cestě do Flander, popisuje ztroskotání během cesty a výprask v Anglii, příjezd do Bruselu a loučení před cestou do Neapole 450

Poznámky 463